

Список использованной художественной литературы

1. Cooper, J. "Score" Printed and bound in Great Britain by Mackays of Chatham plc. Chatham. Kent Corgi edition published 2000. – 795p.
2. Gabaldon, D. "Lord John and the Private Matter". Published by Arrow Books in 2004 – 475p.
3. Holt, V. "The shadow of the Lynx". Garden City, New York Doubleday & Company, INC Copyright 1971 by Victoria Holt Printed in the United States of America. – 381p
4. Steel, D. "Changers". Printed and bound in Great Britain by Cox & Wyman Ltd, Reading 1983. – 380p.
5. Steel D. Star. Richard Clay Ltd. Bungay, Suffolk, 1990. – 410 p.

*О.П. Рядинская*

### **ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ В ПОЛИПРЕДИКАТИВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ С СОЧЕТАНИЕМ МИНИМАЛЬНЫХ ГИПОТАКТИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ**

Полипредикативные предложения, в состав которых входят три и более предикативных единиц, являются неотъемлемым компонентом любого текста. Их частотность определяется типом текста и языковыми особенностями авторского стиля. Полипредикативные конструкции различаются как по своей структуре (сложносочинённые, сложноподчинённые, предложения с подчинением и сочинением), так и по организации коммуникативных частей (конструкции с расширенными тематическими или рематическими компонентами, или с их одновременным расширением). Данные конструкции привлекают внимание исследователей, поскольку существует множество нерешённых вопросов относительно их свойств, функций, роли в тексте.

На современном этапе развития лингвистических учений вопросы фразеологии не утратили своей актуальности. Так, в работе Е.А. Добрыдневой предпринимается попытка дать фразеологическим единицам (ФЕ) полное и ёмкое определение. Исследователь в понятие «фразеологическая единица» включает общее название устойчивых в результате семантических преобразований словесных комплексов, которые в отличие от сходных с ними по форме свободных синтаксических структур не производятся в актах речемыслительной деятельности, а воспроизводятся в «готовом виде», то есть в фиксированном языке соотношении структурной модели, компонентного состава и фразеологического значения [1].

Нам же, вслед за В.Н. Телия, представляется, что фразеологизмы должны рассматриваться как знаки, обладающие своей особой природой, а это означает – в них должны быть выявлены свойства, объясняющие их роли и функции в языке и речи [3].

Для анализа исследуемых единиц мы руководствовались общепринятой классификацией фразеологизмов по морфологическому составу и синтаксическим функциям.

В ходе исследования было установлено, что подавляющее количество примеров фразеологических единиц было реализовано в полипредикативных предложениях с паратаксом и гипотаксом. Их число составляет 59,7% от всего корпуса примеров. На втором месте по частоте употребле-

ния стоят полипредикативные конструкции с гипотаксисом и насчитывают 35,4%. Наименее частотными являются конструкции с паратактическими связями, которые насчитывают лишь 4,9% от общего количества исследуемых полипредикативных предложений.

Многие исследователи, занимающиеся полипредикативными предложениями, отмечали, что в английском языке существует специфическая конструкция, которая состоит из нескольких гипотактических комплексов, объединённая сочинением (Г.В. Позднышева, К.И. Ракова, Н.Н. Холодов, Н.А. Шейфель и др.). Эти комплексы могут быть минимальными, то есть состоять из двух минимальных гипотактических комплексов (двучастной закрытой структуры) или расширенных (многочастной открытой структуры). Исследуемые конструкции весьма типичны для разного рода текстов в современном английском языке, где реализуется большой процент фразеологизмов; частота употребления предложений с сочетанием гипотактических комплексов составляет 22,7% от всего корпуса примеров с гипотаксисом и паратаксисом. Данная модель обладает большим структурным потенциалом.

Предложения, образованные из гипотактических комплексов, расширяют свою конструкцию двумя способами:

1) посредством увеличения количества гипотактических комплексов (в этом случае, вслед за К.И. Раковой мы их называем двухкомплексными, трёхкомплексными, четырёхкомплексными и т. д.);

2) при помощи усложнения конструкции отдельных гипотактических комплексов.

В диапазон структурных аранжировок моделей входят следующие варианты:

- двухкомплексная конструкция, то есть полипредикативное предложение, состоящее из:

- a) двух минимальных гипотактических комплексов;
  - b) минимального и расширенного гипотактических комплексов;
  - c) двух расширенных гипотактических комплексов;
- трёхкомплексная конструкция, объединяющая:
- a) минимальные гипотактические комплексы;
  - b) два минимальных и расширенный гипотактический комплекс;
  - c) два расширенных и минимальный;
  - d) все расширенные гипотактические комплексы;

- четырёхкомплексная конструкция, конститuentами которой являются:

- a) все минимальные гипотактические комплексы;
- b) минимальный и три расширенных гипотактических комплекса;
- c) два минимальных и два расширенных гипотактических комплекса;
- d) три минимальных и один расширенный гипотактический комплексы;
- e) четыре расширенных гипотактических комплекса;

- пятикомплексная конструкция с:

a) пятью минимальными гипотактическими комплексами;

b) одним минимальным и четырьмя расширенными гипотактическими

**комплексами;**

с) двумя минимальными и тремя расширенными гипотактическими комплексами;

д) тремя минимальными и двумя расширенными гипотактическими комплексами;

е) четырьмя минимальными и одним расширенным гипотактическим комплексами;

ф) пятью расширенными гипотактическими комплексами и т. д.

Наиболее частотной является модель, сочетающая два гипотактических комплекса, которая составляет 86,7% от общего корпуса примеров с сочетанием гипотактических комплексов. Из всех двухкомплексных конструкций наиболее продуктивной является модель с двумя минимальными гипотактическими комплексами, на которые приходится 55,6% от всех двухкомплексных конструкций, например:

I wish to the Lord that I had shot him then, but I spared him, though I saw his wicked little *eyes fixed on my face*, as though to remember every feature [Doyle 1962].

В данном четырёхчастном предложении, которое представляет собой ядерную конструкцию этого типа, глагольная ФЕ *eyes fixed on my face* функционирует в финитном гипотактическом комплексе.

Если рассматривать локализацию фразеологизмов в данной конструкции, то следует отметить, что фразеологические единицы актуализируются в придаточных частях; на такого рода конструкции падает 65,0% от всего корпуса примеров с сочетанием двухкомплексных минимальных гипотактических комплексов, например:

"I hear there's one of *Uncle Sam's* greyhounds going through you, and that means that we'll catch him inside of a couple of hours, maybe" [Henry 1993].

В данном четырёхчастном полипредикативном предложении субстантивный фразеологизм *Uncle Sam's* локализуется в придаточной части инициального гипотактического комплекса.

Частотность конструкций, в которых фразеологизм реализовался в главных частях гипотактического комплекса соответственно равняется 35,0% от всех моделей анализируемого типа предложений, например:

Hannah's children, *the apple of her eye*, were under the direct influence of the woman she hated more than any other, and there was nothing she could do about it [Courtenay 1998].

Это предложение представляет собой ядерную конструкцию, где субстантивная ФЕ *the apple of her eye* актуализируется в главной части инициального гипотактического комплекса (Hannah's children, *the apple of her eye*, were under the direct influence of the woman).

Уровень фразеологической насыщенности составляет 10,0% от всех примеров с двумя минимальными комплексами, например:

"*At last* the little money which I had saved began to run short, and I *was at my wit's end* as to what I should do" [Doyle 1962].

Предложение построено по модели с сочетанием двух минимальных гипотактических комплексов закрытого типа, где адвербиальная ФЕ *at last* и глагольный фразеологизм *was at my wit's end* актуализируются в их глав-

ных частях (*at last the little money... began to run short; and I was at my wit's end*).

Однако, наиболее продуктивная модель по насыщенности фразеологизмов является конструкция, где фразеологизмы реализуются в придаточных частях полипредикативных предложений с минимальными гипотактическими комплексами. Таких моделей в три раза больше, чем предложений, в которых фразеологизмы локализуются в главных частях (75,0% : 25,0%), например:

"But it is very likely that he may *fall in love with* one of them, and therefore you must visit him *as soon as* he comes"  
[Austin 1984].

В данной четырёхчастной ядерной модели обе фразеологические единицы (глагольная *fall in love with* и адвербиальная *as soon as*) реализуются в придаточных двух гипотактических комплексов.

Максимальное число фразеологизмов, выявленных в предложениях исследуемого типа, составляет две фразеологические единицы.

#### Литература

1. Добрыднева Е.А. Коммуникативно-прагматическая парадигма русской фразеологии /Е.А. Добрыднева. - Волгоград: Перемена, 2000. – 224с.
  2. Ракова К. И. Полипредикативное предложение: гипотактические конструкции. – М.: Владос, 2003. – 160 с.
  3. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурный аспекты. – М., Школа «Языки русской культуры». 1996 – 288 с.
- Список использованной художественной литературы:
1. Austin, J. *Pride and Prejudice* Grosset & Dunlap Publishers, New York, A Division of the Putnam Publishing Group, 1984. – 379p.
  2. Courtenay, B. "The Potato Factory" Published by Penguin Books Australia 250 Camberwell Road, Camberwell, Victoria 3124, Australia (a division of Pearson Australia Group Pty Ltd). This revised edition published by Penguin Books Australia Ltd 1998 – 832p.
  3. Doyle, Conan Arthur "The Complete Adventures and Memoirs of Sherlock Holmes" A facsimile of the original Strand Magazine stories, 1979 Bramhall House, New York.: Garden City, 1962. – 326p.
  4. Henry, O' "Sixty-two stories" – New York. Barnes & Noble, 1993. – 565p.

Т.В. Самосенкова

#### ПРОБЛЕМНОЕ ОБУЧЕНИЕ В СОВРЕМЕННОЙ ДИДАКТИКЕ КАК ПЕРСПЕКТИВА СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ МЕТОДИКИ РКИ

Педагогика как наука находится в процессе постоянного развития: по мере изменения роли человека в культуре, экономике и всех сферах общественных отношений изменяются и цели, которые ставит перед собой образование, совершенствуются педагогические методы, появляются новые идеи, оживляются старые, ставшие актуальными. В современной России получили возможность развития и воплощения в практике преподавания русского языка различные педагогические технологии, концепции и методы обучения. Часть из них пришла из западной системы образования (нейролингвистическое программирование и др.), часть – соответствует сравнительно старым российским идеям в области образования (например, осно-